

oagazine

o o o matachana | +50 YEARS | Experience that improves lives

www.matachana.com

MATACHANA GROUP NOTICIAS CORPORATIVAS

No. 03 · 2016

BAJA TEMPERATURA

NACE EL 130HPO,
ÚLTIMA TECNOLOGÍA
EN ESTERILIZACIÓN

KLINIKUM KASSEL

PLANIFICACIÓN E INSTALACIÓN
A CARGO DE WEBECO

TRAS LA CRISIS DEL ÉBOLA

LOS HOSPITALES DE LIBERIA ESTÁN
MEJORANDO EL SUMINISTRO DE
MATERIAL Y EQUIPOS ESTÉRILES

ENTREVISTA DRA. WOOLRIDGE

PRESIDENTA GRUPO DE TRABAJO ISWA

CONTENIDOS

4 TECNOLOGÍAS DE ESTERILIZACIÓN A BAJA TEMPERATURA DE MATACHANA

Nace el nuevo 130HPO

6 ¿Y QUÉ NOS DEPARARÁ EL FUTURO?

"Los equipos de VBTF y los de Peróxido no son, ni mucho menos, antagónicos sino todo lo contrario"

7 PERÓXIDO DE HIDRÓGENO EN FRANCIA

Grupo de trabajo AFNOR para la propuesta del documento que permita controlar el proceso de esterilización con peróxido de hidrógeno

9 LA NUEVA GENERACIÓN MAT LD: EFICIENCIA, EFICACIA, EFECTIVIDAD

"MAT LD500: la óptima y eficaz utilización de cada recurso necesario para el lavado resulta en una eficiencia superior"

10 NUEVA LÍNEA DE CONSUMIBLES

Monitorización del Reprocesamiento de Dispositivos Médicos

11 EXPANSIÓN INTERNACIONAL MATACHANA GROUP

"Tenemos el orgullo de poder decir que estamos presentes de forma estable en más de 110 países de los 5 continentes"

12 MATACHANA ASIA-PACÍFICO

Los pilares de una relación a largo plazo

13 NUEVO EDIFICIO CORPORATIVO MATACHANA FRANCE

Nuevas oficinas y equipamientos en Créteil, París

14 KLINIKUM KASSEL

Planificación e instalación a cargo de WEBECO

16 TRAS LA CRISIS DEL ÉBOLA

Los hospitales de Liberia están mejorando el suministro de material y equipos estériles

18 CENTRAL DE ESTERILIZACIÓN EN BRISBANE, AUSTRALIA

"Una solución de esterilización más eficiente"

19 NUEVO EDIFICIO DESTINADO AL SAT DE MATACHANA GROUP

"Nuevo edificio exclusivo para el Servicio de Asistencia Técnica"

20 ESTERILIZADORES MATACHANA RBE

La esterilización en su grado máximo incluso para los residuos infecciosos

21 ENTREVISTA DRA. ANNE C. WOOLRIDGE

Presidenta Grupo de Trabajo ISWA

●●● MATACHANA PROPORCIONA SERVICIOS EN MÁS DE 110 PAÍSES. NUESTRAS OFICINAS ESTÁN EN **ESPAÑA, ALEMANIA, FRANCIA, EEUU, ARGENTINA, MALASIA Y CHINA**



STAFF

REDACTOR JEFE

Marino Alonso

COORDINACIÓN Y EDICIÓN

Maria Teresa Sandalinas

DISEÑO Y MAQUETACIÓN

Marc Castellví

REDACCIÓN

Arne Hauschildt

Elena Lorenzo

Marino Alonso

Maxime-Henri Lebon

Roger Llinás

Nelson Carreras

Manuel Matachana

Jordi Pol

Tomás Adot

Birger Spahrbier

Jan Huijs

Tim O'Neil

Eulàlia Martorell

Anne C. Woolridge

TRADUCCIÓN

Catherine Planas

CENTRAL MATACHANA GROUP

Almogàvers, 174 | 08018 Barcelona

España | Tel. +34 934 868 700

info@matachana.com

PORTADA



La aurora polar o *aurora polaris*, es un fenómeno extraordinario que tiñe de luminiscencia y color durante breves periodos de tiempo algunos de los cielos nocturnos más recónditos de nuestro planeta, generalmente en zonas polares. En el hemisferio norte es conocida como aurora boreal mientras que en el hemisferio sur se llama aurora austral, y se produce cuando las

radiaciones solares (viento solar) chocan con el campo magnético de la Tierra, estirándose como si de una banda elástica se tratase y acumulándose dentro gran cantidad de electrones que generan el plasma (aurora).

Con la espectacularidad de la imagen de portada de este número, queremos presentar el nuevo modelo 130HPO, que supone un nuevo avance en la esterilización en baja temperatura.

UN PROYECTO EN CONSTANTE DESARROLLO

En el anterior número de nuestro Magazine comentábamos, que desde nuestros orígenes hemos mantenido una constante evolución que nos ha convertido en lo que hoy somos, una empresa que es MUCHO MÁS QUE UN FABRICANTE DE EQUIPAMIENTO MÉDICO.

No solo hemos evolucionado dentro de la propia tecnología que utilizan nuestros equipos sino que hemos sido capaces de ampliar nuestros horizontes hacia nuevos retos que, poco a poco y con paso firme, hemos ido logrando y consolidando como parte medular de nuestro ADN.

Convertirnos en proveedores de Soluciones Globales solo ha sido el inicio de un camino ilusionante que, hoy en día, es ya una realidad. La nueva gama completa de lavadoras de instrumental, que durante este año verá la luz, es un ejemplo de esta evolución que complementa la nueva línea de equipos y consumibles que lanzamos el año pasado.

La apuesta clara por la baja temperatura, con el lanzamiento del nuevo equipo HPO, solo hace que confirmar el compromiso que ya adquirimos hace unos años con la baja temperatura. Ser, históricamente, la única empresa internacional que ha fabricado, que no solo comercializado, todas las diferentes tecnologías desde el ETO hasta el Peróxido es un hecho indiscutible.

La internacionalización es otro de los objetivos que nos marcamos como estratégicos. La creación de nuestras filiales en Miami y Kuala Lumpur son muestra de ello.

¿Y el futuro? Solo podemos esperar nuevas expectativas y retos que nos hagan crecer manteniendo nuestro sello de empresa familiar cercana y moderna.

De izquierda a derecha:

Manuel Matachana, CEO MATACHANA USA Corp.

Arantxa Matachana, Tesorera MATACHANA GROUP

Juan Antonio Matachana, Consejero Delegado MATACHANA GROUP



TECNOLOGÍAS DE ESTERILIZACIÓN A BAJA TEMPERATURA DE MATACHANA

NACE EL NUEVO 130HPO



ARNE HAUSCHILDT
Director Técnico Industrial
MATACHANA GROUP

En MATACHANA GROUP, la tecnología de esterilización a baja temperatura tiene una larga historia. Paralelamente al desarrollo de los procesos tradicionales de esterilización mediante vapor, se han desarrollado y aplicado diversas tecnologías de esterilización a baja temperatura. Comenzó con el óxido de etileno y el ácido peracético, para luego centrarse en el proceso de esterilización por Vapor a Baja Temperatura con Formaldehído (VBTF) donde tenemos más de 40 años de experiencia en la tecnología VBTF. Pero a MATACHANA no le basta con ser el experto de referencia en este ámbito.

En el marco de un proyecto de desarrollo, se han ampliado los conocimientos sobre la esterilización a baja temperatura. El equipo de MATACHANA ha desarrollado un nuevo sistema de esterilización, el 130HPO, que funciona mediante el proceso de esterilización por Peróxido de Hidrógeno (HPO).

Aunque la esterilización por Peróxido de Hidrógeno (H_2O_2) a baja temperatura es conocida en el mercado, la tecnología de Peróxido de Hidrógeno genera algunas discusiones polémicas entre expertos de diversos países europeos.

Dada esta situación, MATACHANA ha organizado un equipo internacional, dirigido por su departamento de I, D+D (Innovación, Diseño + Desarrollo), para desarrollar el primer esterilizador MATACHANA por Peróxido de Hidrógeno. Durante el proceso de desarrollo, la estrecha colaboración entre los departamentos involucrados (I, D+D, Calidad, Marketing; entre otros) ha permitido alcanzar una nueva interpretación de esta tecnología.

Durante mucho tiempo, los expertos se han quejado de la ausencia de normas europeas o internacionales para esta tecnología. Para superar esta situación, el equipo de MATACHANA ha liderado un proyecto de norma. A día de hoy, el comité de estandarización DIN alemán lo ha aprobado y las autoridades internacionales de normalización lo han aceptado como nuevo elemento de trabajo. Asimismo, tampoco existe ninguna normativa de validación para la esterilización por Peróxido de Hidrógeno. Por lo tanto, también participamos de forma activa en el grupo de trabajo francés que está preparando la norma de validación por H_2O_2 .

Como resultado de este enorme esfuerzo, el primer esterilizador por Peróxido de Hidrógeno (130HPO) se ha incorporado a la familia de esterilizadores a baja temperatura de MATACHANA GROUP.

El 130HPO, con proceso de esterilización por Peróxido de Hidrógeno (con fase de plasma), es hermano del conocido 130LF, que funciona mediante un proceso de Vapor a Baja Temperatura con Formaldehído (VBTF). Los esterilizadores 130LF y 130HPO están especialmente diseñados para satisfacer los requisitos del mercado de esterilización a baja temperatura, y cada uno presenta ventajas específicas para aplicaciones concretas. Nuestros expertos estarán encantados de ponerse en contacto con usted para evaluar cuál es la mejor solución para su esterilización a baja temperatura.

El 130LF, con proceso VBTF, es un esterilizador MATACHANA bien conocido, usado en más de 60 países de todo el mundo. Además, dentro de este mismo tipo de esterilización a baja temperatura, se está investigando para impulsar a un nuevo nivel la tecnología VBTF, segura y bien conocida.

El nuevo y exhaustivo desarrollo de los modelos 130HPO y 130LF los presenta como nuevos esterilizadores a baja temperatura, con un diseño renovado y revolucionario.



El enfoque del desarrollo vino dado por las necesidades de los clientes, que se resumen como sigue:

- Proceso eficaz y seguro de esterilización a baja temperatura
- Funcionamiento con buena relación calidad-precio (bajo consumo y procesos breves)
- Incorpora la *interface* intuitiva EasyRUN
- Manejo medioambientalmente seguro de los agentes químicos

Como proveedor de soluciones integrales, con estos dos sistemas de esterilización a baja temperatura MATACHANA ofrece todos los conocimientos especializados en este ámbito. Además, también dispone de un servicio y una asistencia completos en torno al marco de la esterilización a baja temperatura, tales como los materiales de embalaje, la supervisión de procesos con indicadores químicos o biológicos hasta una completa validación del proceso.

El Sistema de Calidad garantiza que el desarrollo –y, por supuesto, la producción– de los esterilizadores cumple con los requisitos de producto sanitario, lo que asegura la calidad fiable que especificamos y que nuestros clientes esperan.

La calidad de nuestros sistemas está supervisada por el organismo acreditado alemán TÜV Rheinland. De buen principio, se incorporó a TÜV Rheinland, con el fin de asegurar que los sistemas eran seguros y que cumplían con los requisitos internacionales.

Gracias a este esfuerzo, MATACHANA GROUP se ha convertido en experto de las tecnologías de esterilización a baja temperatura más importantes, y presenta simultáneamente dos nuevos esterilizadores que garantizan una esterilización a baja temperatura segura y respetuosa con los productos sanitarios.



¿Es posible la coexistencia entre los equipos de esterilización por peróxido de hidrógeno y los esterilizadores de VBTF?*

Cuando un hospital se plantea la adquisición de un equipo de Baja Temperatura, lo primero que debe realizar es una evaluación objetiva de la necesidad real de esterilización de materiales termosensibles, para evitar una inversión en un equipo y principalmente en unos consumibles de limitada caducidad y que resulten infrutilizados. Existen, por supuesto, una serie de criterios obligatorios que un Centro debe valorar ante esta vicisitud, principalmente relacionados con la seguridad de los pacientes, de los trabajadores y de los propios dispositivos médicos: eficacia microbicida de la tecnología, la hipotética presencia de residuos y su compatibilidad con los materiales habitualmente utilizados por los fabricantes de productos sanitarios.

La esterilización por VBTF cubre todos estos aspectos gracias a la existencia de estándares específicos, manifestando una solidez normativa que aporta total seguridad a la máquina, al proceso y a su uso (EN 14180 e ISO 25424). En cuanto al H₂O₂, todo y que el comité DIN alemán y el AFNOR francés están elaborando sendas normas, una constructiva y de seguridad y otra para su validación, la lentitud burocrática sugiere que hasta de aquí a 3 años no existirá un estándar específico. De ahí, que el aval que aporta la certificación conseguida por el equipo MATACHANA 130HPO a través del TÜV Rheinland, asegure que el equipo es y será conforme a estos nuevos estándares.

Realizando un análisis de costes por ciclo, las diferencias entre ambas tecnologías aún son más acusadas, debido al precio de agente esterilizante y sobre todo, a la singularidad del material de embalaje requerido por el H₂O₂ que multiplica de 3 a 5 veces el coste del embalaje convencional.

Pero más allá de los costes, la elevada penetración del vapor de formaldehído ante dispositivos médicos complejos multicanal, con longitudes superiores a los 80-100 cm de largo y de diámetro pequeño es sólo comparable a la de óxido de etileno. En este sentido, los equipos de H₂O₂ tienen una clara limitación. De ahí que el avance de la praxis quirúrgica y la presencia de la endoscopia flexible compleja en el quirófano, puede poner a cada sistema en su lugar e inducir la necesidad de tener dos equipos de Baja Temperatura diferenciados trabajando al unísono en la central:

- Material sin necesidad inmediata de entrega y/o materiales de diseño muy complejo: esterilización por VBTF
- Materiales de alta rotación y con valor económico elevado no multicanal: esterilización por H₂O₂

Ahora, MATACHANA dispone de soluciones adaptadas a lo que el hospital necesite, señal de nuestra globalidad y espíritu de servicio.

* Vapor a Baja Temperatura por Formaldehído



MARINO ALONSO
 Director de Marketing
 MATACHANA GROUP

¿Y QUÉ NOS DEPARARÁ EL FUTURO?

Este título algo enigmático quiere reflejar la complejidad que ha acompañado, a lo largo de los años, a la esterilización a Baja Temperatura. Si bien la esterilización por vapor se ha mantenido constante, con ligeros cambios más debidos a intentar optimizar el tiempo de los ciclos, mejorar las condiciones del secado con el reto de los nuevos materiales de embalaje o automatizar al máximo los sistemas, la batalla de la Baja Temperatura se ha librado en el campo del agente esterilizante a utilizar para compensar la falta de la eficacia del vapor a temperaturas inferiores a 121 °C.

Desde los procesos que utilizaban Óxido de Etileno, empleados a partir la década de los 40 del siglo pasado, hasta la actual esterilización por Peróxido de Hidrógeno, mediante plasma o bien vaporizado, pasando por diferentes evoluciones de equipos con formaldehído, la historia nos ha dado ejemplos de las idas y venidas que este tipo de esterilización ha sufrido.

MATACHANA GROUP no ha sido ajena a todo este proceso. Empezando con los antiguos equipos de Óxido de Etileno, tanto utilizando cartuchos (con el uso de freones y sus derivados como propelentes) como botellas industriales (con CO₂), pasando por los equipos con solución de formol con concentraciones superiores al 35% a los actuales con concentraciones inferiores al 2% y normalizados según estándares europeos y culminando este proceso con el hito del lanzamiento de equipo con Peróxido de Hidrógeno. Podemos decir con orgullo que hemos sido los únicos que hemos pasado, como fabricantes, por todas estas tecnologías haciendo un alarde de adaptación camaleónica para satisfacer las necesidades y deseos de nuestros clientes.

El reto que debemos asumir es el de transmitir a nuestros clientes que los equipos de VBTF y los de Peróxido no son, ni mucho menos, antagónicos sino todo lo contrario. Ambas tecnologías se complementan



perfectamente, puesto que se utilizan para esterilizar materiales diferenciados en función de sus características y diseño. Por ejemplo, empleando VBTF para los de alta complejidad, donde la capacidad de penetración de esta tecnología está altamente demostrada y contrastada, y para los de alta rotación empleando H_2O_2 , donde un ciclo más rápido es una clara ventaja para el hospital.

Esta es una tarea excitante y que, estamos convencidos, se va a llevar a cabo con éxito por todo nuestro equipo comercial y de marketing, gracias al equipo de jefes de producto especializados y a nuestra academia de formación MIEC (Matachana International Education Center).

Para finalizar y volviendo al título del artículo, ¿y qué nos deparará el futuro?, la respuesta, viendo lo explicado no parece sencilla. De forma frecuente han ido apareciendo nuevas tecnologías que, desde hace ya un tiempo, proponen otras alternativas de esterilización a los métodos ya conocidos. ¿Serán la respuesta a la pregunta? Muchas de ellas se han empleado de forma muy esporádica y con poco éxito pero, las que salgan a partir de ahora, solo el tiempo, los nuevos materiales y diseños del instrumental complejo y los requerimientos asociados a su esterilización lo dirán.

Por nuestra parte decir que para MATACHANA GROUP representa un paso más dentro de nuestra evolución natural en la vanguardia de la esterilización y la desinfección hospitalaria pero que no acaba aquí, simplemente no ha hecho más que comenzar.

ESPECIALISTAS EN ESTERILIZACIÓN A BAJA TEMPERATURA

INNOVATING
HEALTHCARE

MAXIME-HENRI LEBON
Responsable del Grupo AFNOR
para Peróxido de Hidrógeno



PERÓXIDO DE HIDRÓGENO EN FRANCIA

En el campo de la esterilización de dispositivos médicos, Francia ha demostrado mucha cautela antes de cambiar sus prácticas, por razones históricas y culturales. De hecho, hoy en día, en ese país, el método prioritario de esterilización de los dispositivos médicos sigue siendo el vapor de agua, de acuerdo con la normativa vigente. Sin embargo, en la actualidad, los farmacéuticos franceses consideran los procesos con peróxido de hidrógeno como una alternativa complementaria, en particular para tratar los dispositivos médicos sensibles a la temperatura (como los endoscopios flexibles, por ejemplo). Ante el cambio que se acerca, la profesión ha expresado sus reservas por la falta de control sobre este método químico. Cabe señalar que, entre todos los métodos de esterilización, el que utiliza peróxido de hidrógeno adolece de cierta opacidad, patente en la ausencia de textos normativos que regulen y controlen su práctica. De hecho, no existe ninguna norma específica para la validación y el control rutinario –liberación paramétrica de las cargas– y resulta difícil encontrar un consenso sobre los indicadores biológicos (la Norma NF EN ISO 11138-6 debería haber aclarado este punto, pero hasta la fecha, no se ha publicado). Estas lagunas generan desconfianza hacia esta tecnología, a la que paradójicamente tenemos que recurrir para tratar los productos sanitarios que no admiten vapor de agua. Ante esta situación, los usuarios que han planteado sus dudas a los expertos, han propiciado la creación de un grupo de trabajo dentro de la comisión S95R de la Asociación Francesa de Normalización (AFNOR). Este grupo de expertos, en el que participan agentes del sector hospitalario –farmacéutico y de la ingeniería biomédica–, constructores y empresas de validación –de control de calidad, calificación y recalificación–, tiene como misión proponer un documento que permita controlar el proceso de esterilización con peróxido de hidrógeno. Para ello, en dicho documento deberán describirse, entre otras cosas, las operaciones con que se validarán los procesos de instalación (que deberán recalificarse) y los métodos que deberán emplearse en los controles rutinarios (a cargo de los usuarios). Este proyecto solo puede llevarse a cabo con la participación activa de los fabricantes –a los que nos complace invitar al grupo de trabajo– y teniendo siempre presente que sus objetivos siguen siendo el interés y la seguridad de los pacientes.



matachana | **+50** YEARS | Experience that improves lives



NUEVA GENERACIÓN MAT LD



**EQUIPOS DE
LAVADO Y
DESINFECCIÓN**

LA NUEVA GENERACIÓN MAT LD:

EFICIENCIA, EFICACIA, EFECTIVIDAD

ROGER LLINÁS

Product Manager Lavado y Desinfección
MATACHANA GROUP



Hay valores innatos en el ADN de MATACHANA como son el servicio, la calidad o la innovación. Y estos valores se reflejan en todos y cada uno de nuestros productos. La evolución de la familia de lavado MATACHANA MAT LD no es ajena a estos principios y por tanto es fiel reflejo de lo que se desea cuando precisamos un equipo fiable, eficiente y de alto rendimiento, diseñado bajo los más altos estándares de calidad.

Defendiendo estos valores, el nuevo equipo MAT LD500, recientemente presentado, se convierte en fiel reflejo de la visión de MATACHANA para los equipos de lavado y desinfección automáticos, ambos procesos de vital importancia en el éxito del ciclo de reprocesamiento y esterilización de materiales.

La lavadora MAT LD500, un equipo de dimensiones muy reducidas y diseño compacto y moderno,

permite una capacidad de lavado sorprendente. Hasta 12 cestas DIN 1/1 en un mismo ciclo de lavado. Pero esa capacidad no sería relevante si no tomásemos en consideración uno de los principios anteriormente mencionados: la eficiencia. Y es esa eficiencia la que sirve como nexo de unión de todos los elementos que componen tanto proceso como producto. Estudiado y diseñado para optimizar todos los recursos y materiales, el equipo MAT LD500 se convierte en el equipo con el consumo de agua por fase de lavado más reducido del mercado, lo cual a su vez se traduce en una importante reducción del coste por ciclo de lavado, al requerir de menor cantidad de productos químicos y reducir los tiempos de ciclo sin necesitar de un incremento en el consumo energético por ciclo. Al contrario, reducimos la potencia de los elementos al valor adecuado y necesario para asegurar la máxima calidad de proceso con la mínima energía.



Interface EasyRUN de MATACHANA

Todo ello además, gestionado mediante la potente nueva unidad de control de la lavadora MAT LD500, integrada con una pantalla táctil de 7 pulgadas de última generación y la sencillez del interface de control EasyRUN de MATACHANA: fácil, intuitivo y completo.

En definitiva, un equipo sobresaliente que sienta unas bases firmes para lo que depara el presente y futuro de las lavadoras MAT LD de MATACHANA y os invito a conocer.



"MAT LD500: la óptima y eficaz utilización de cada recurso necesario para el lavado resulta en una eficiencia superior"

NUEVA LÍNEA DE CONSUMIBLES

MONITORIZACIÓN DEL
REPROCESAMIENTO
DE DISPOSITIVOS MÉDICOS



DR. NELSON CARRERAS
Product Manager Monitoring Devices, Ph.D.
MATACHANA GROUP

La monitorización del reprocesamiento de producto sanitario de una Central de Esterilización (CSSD) permite el registro rutinario del estado higiénico, de la carga microbiológica y la verificación de los parámetros físico-químicos de los procesos de lavado, desinfección y esterilización. Adicionalmente la monitorización del reprocesamiento de productos de laboratorio es también una práctica cada vez más habitual para las buenas prácticas de uso de un laboratorio en centros de investigación, en industria farmacéutica y biotecnológica.

En la actualidad la Asociación de Instrumental Médico Avanzado (AAMI) obliga a los usuarios de las CSSD a usar de forma rutinaria el Bowie & Dick, y sus diferentes formatos, que verifican el funcionamiento de los equipos de esterilización. Existen pocos países en el mundo en los cuales sus gobiernos obliguen el uso de controles rutinarios para la monitorización del reprocesamiento de producto sanitario y de laboratorio (Brasil, Macedonia, entre otros). No obstante a pesar de que no existe

una normalización internacional de obligado cumplimiento para el resto de controles de monitorización, las estrictas auditorias hospitalarias y los severos controles de calidad biofarmacéuticos exigen a los usuarios a tener una trazabilidad exhaustiva independientemente de las validaciones paramétricas periódicas.

Los controles de monitorización permiten la evaluación básica de la eficiencia del reprocesamiento mediante la detección de la sensibilidad físico-química y la resistencia microbiológica de un dispositivo que permite verificar las variables críticas de los procesos de lavado, desinfección y esterilización.

En el área de la esterilización, para la evaluación técnica de estos controles, es necesario equipamientos especializados denominados resistómetros. La normativa ISO 18472:2006 define las características de estos equipos para diferentes sistemas de esterilización. Si bien es verdad que para sistemas de esterilización como el vapor, óxido de etileno y el calor seco existen resistómetros

ya bien definidos en el mercado, en los sistemas de baja temperatura clásicos como el formaldehído o el peróxido de hidrógeno, sus diseños o bien no están normalizados como emergentes como para formaldehído o bien no establecidos en el mercado como para peróxido. Si, además, añadimos que la aprobación de la estandarización de la fabricación de nuevos controles se encuentra en un momento álgido para la incorporación de nuevas posibilidades científico-tecnológicas, nos encontramos ante un momento de desarrollo crucial.

En líneas generales el asesoramiento de la selección, uso e interpretación de dispositivos de monitorización implica un profundo conocimiento en los procesos de reprocesamiento que se llevan a cabo en una CSSD. Este amplio conocimiento puede establecer una estrecha relación con el usuario permitiendo el seguimiento del correcto funcionamiento de los equipos y de esta manera percibir cuales son las necesidades principales de nuestros clientes.



MANUEL MATACHANA
CEO MATACHANA USA Corp.
MATACHANA GROUP

EXPANSIÓN INTERNACIONAL MATACHANA GROUP

Desde que hace más de 30 años MATACHANA decidiera hacer su primera incursión en el sur de Francia, concretamente en Toulouse, la expansión fuera de sus fronteras ha sido una constante en los más de 50 años de existencia desde que D. Antonio Matachana fundara la empresa.

Ese espíritu emprendedor, la pasión por hacer bien las cosas, un equipo humano que lo daba todo, que luchaba contra todas las adversidades y con un producto de calidad hizo superar todas las barreras que entonces existían para la exportación de un tipo de producto – esterilizador- donde se requería del cumplimiento de las normas nacionales para poderlo vender; las normas francesa NF, DIN alemana, BS britá-

nica... etc, fueron excelentes escuelas de formación para nuestra ingeniería y los equipos de ventas en adaptarse. Le siguió el salto a América Latina, con operaciones de gran calado y que se tradujo en el establecimiento en directo en Argentina. Siguieron las filiales en Francia, la gran apuesta de la compra de la compañía alemana Webeco, el establecimiento en Malasia y así hasta la reciente creación de la filial en USA el pasado año.

A día de hoy, tenemos el orgullo de poder decir que estamos presentes de forma estable en más de 110 países de los 5 continentes, exportando nuestros esterilizadores, lavadoras desinfectoras, soluciones completas en Centrales de Esterilización y equipos en el área denominada "Life Science" (Cen-

tros de investigación, bioseguridad e industria).

MATACHANA GROUP es hoy una empresa multinacional con marcado carácter familiar, que con una gran inversión en innovación de producto es capaz de seguir aumentando su presencia en los mercados internacionales, ganando prestigio, solera y un reconocimiento de marca ampliamente reconocido en todo el mundo. El equipo humano que lo forma es sin lugar a dudas su mejor activo que espera preservar en las próximas generaciones, motivando a sus filiales y distribuidores para conseguir día a día, sin descanso, la satisfacción de sus clientes finales: aquellos profesionales que luchan a diario contra las infecciones cruzadas con tecnologías de vanguardia.



MATACHANAGROUP
Worldwide

BRUNEI RUSSIA ESTONIA THAILAND AZERBAIJAN ETHIOPIA BOLIVIA AUSTRIA USA ITALY ANGOLA GABON SPAIN BOTSWANA TRINIDAD & TOBAGO VIETNAM COLOMBIA BOSNIA CARIBBEAN OMAN PHILIPPINES SRI LANKA RWANDA PAKISTAN GERMANY BURKINA FASO LEBANON CHINA CZECH REPUBLIC CROATIA SLOVAKIA BENIN NICARAGUA LATVIA GHANA INDONESIA MOZAMBIQUE JORDAN HAITI IRAN GREECE IVORY COAST PALESTINE ECUADOR EL SALVADOR CHILE IRAQ SAUDI ARABIA DENMARK PERU HOLLAND COSTA RICA UAE ICELAND PORTUGAL NORWAY INDIA LIBYA BELGIUM QATAR MONGOLIA TUNISIA IRELAND JAPAN MALAYSIA TURKEY MEXICO MOLDOVA TURKMENISTAN HONDURAS DOMINICAN REPUBLIC NEW ZEALAND MALI MACEDONIA MOROCCO ALGERIA SWEDEN SUDAN MADAGASCAR SYRIA SWITZERLAND UZBEKISTAN SURINAME ALBANIA BANGLADESH SERBIA CUBA AUSTRALIA BULGARIA MYANMAR BRAZIL UKRAINE SLOVENIA EGYPT YEMEN SENEGAL PARAGUAY KUWAIT KAZAKHSTAN PANAMA NAMIBIA HUNGARY SOUTH AFRICA NIGERIA UNITED KINGDOM ARGENTINA FINLAND FRANCE EQUATORIAL GUINEA POLAND CONGO REPUBLIC VENEZUELA URUGUAY LITHUANIA KENYA BELARUS GUATEMALA



MATACHANA ASIA-PACÍFICO:

LOS PILARES DE UNA RELACIÓN A LARGO PLAZO

JORDI POL
 Director General MATACHANA APAC
 MATACHANA GROUP



El 2015 ha sido, sin duda, un año importante para MATACHANA GROUP en la región Asia-Pacífico. Toda la organización ha trabajado sin escatimar esfuerzos para sentar las bases de una presencia a largo plazo en la región mediante la creación de la nueva filial en Malasia y el cumplimiento de los objetivos de ventas. Nos gustaría agradecer a nuestros amigos y socios todos estos logros, que nos han ayudado a alcanzar el éxito.

Como ya se ha dicho, este es solo el comienzo de un largo viaje. En 2016, MATACHANA GROUP también tiene un plan ambicioso para

la región Asia-Pacífico, donde está previsto que se construyan más de 3000 hospitales de aquí al año 2018. En la actualidad, estamos presentes en más de 15 países de la región, desde India hasta China, pasando por Nueva Zelanda, con escenarios macroeconómicos muy diferentes, pero con una previsión de crecimiento en el sector sanitario de más del 150 % (India y China contribuyen enormemente a este hecho).

Con nuestros distribuidores y con el apoyo de nuestro grupo de expertos y colegas de Barcelona, el equipo de Matachana Asia Pacífico espera contribuir una vez más al

crecimiento de nuestra sociedad holding y, sobre todo, ofrecer una atención de alta calidad a nuestros clientes. Para lograr este objetivo, hemos asignado todos los recursos necesarios a nuestro nuevo centro regional MIEC (Matachana International Education Center), situado en las nuevas instalaciones de Kuala Lumpur, en el que se impartirán distintas formaciones sobre gestión de productos y de proyectos. Asimismo, participaremos en diversos eventos y ferias de muestras por toda la región.

Le invitamos a que disfrute con nosotros de la gran experiencia MATACHANA.



NUEVO EDIFICIO CORPORATIVO MATACHANA FRANCE

TOMÁS ADOT
Director General MFSAS
MATACHANA GROUP



El objetivo primordial para este principio de año 2016, y lo hemos conseguido! Desde el pasado 4 de enero ya estamos instalados en la nueva sede corporativa de MATACHANA FRANCE, en Créteil, París.

El nuevo edificio casi triplica la superficie de la antigua sede, ofreciendo unas modernas instalaciones a todo nuestro equipo. Además de las nuevas oficinas y equipamientos, en el mismo edificio se dispone de un gran almacén de piezas de recambio, mucho más amplio y

adaptado al parque de máquinas que disponemos en el territorio francés.

Asimismo, el nuevo *showroom*, situado en el hall del edificio, nos permitirá realizar formaciones específicas, tanto para nuestros técnicos, o personal interno, como para el cliente final.

Las nuevas instalaciones transmiten la nueva imagen corporativa de MATACHANA GROUP, una imagen acorde con la alta calidad de los equipos que ofrecemos y con la calidad de nuestro servicio y nuestro equipo humano. En definitiva, refuerza

y consolida MATACHANA FRANCE como uno de los protagonistas en la geografía francesa en los sectores de Healthcare y Life Science. Uno de los líderes más sólidos e históricos del sector.

Además, durante el último año hemos ampliado nuestra plantilla en un 25%. La mayor parte de las nuevas incorporaciones han venido a reforzar, todavía más, nuestro equipo técnico, con el fin de continuar ofreciendo el mejor servicio técnico del sector, algo que siempre ha caracterizado a nuestra compañía.

KLINIKUM KASSEL

PLANIFICACIÓN E INSTALACIÓN
A CARGO DE WEBECO



BIRGER SPAHRBIEL
Director General WEBECO GmbH

“LOS CLIENTES BUSCAN UNA SOLUCIÓN COMPLETA QUE PROVENGA DE UNA SOLA FUENTE, ¡Y EN ESTO RADICA NUESTRA FUERZA!”

Con 32 departamentos especializados, más de 3.200 empleados y cerca de 200.000 pacientes al año, el Klinikum Kassel es el mayor hospital del estado federado de Hessen (Alemania). Con estas cifras era necesario ampliar notablemente la preparación del instrumental quirúrgico con el objetivo de duplicar los suministros de esterilización de 110.000 a 220.000 unidades por año.

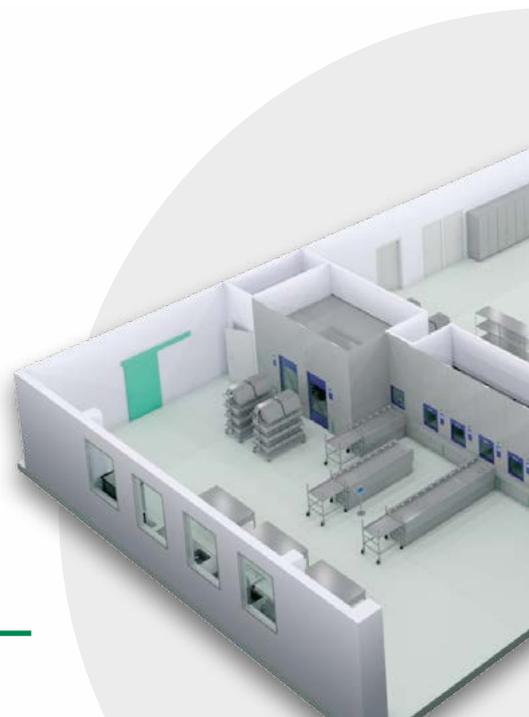
Para lograr estas cifras, en noviembre de 2012 se inició la construcción de un edificio adicional que incluía una nueva central de esterilización; edificio

que fue terminado en agosto de 2015. La inversión ascendió a unos 5,4 millones de euros.

El edificio fue diseñado, construido y equipado técnicamente por VAMED, proveedor de servicios del Klinikum Kassel. El nuevo edificio está ahora arrendado a CASALIS Facility Services GmbH, una empresa de servicios de la que el 51 % corresponde al Klinikum Kassel y el 49 %, a VAMED. Para el futuro, está previsto ofrecer los servicios de esterilización de CASALIS a los hospitales del Gesundheit Nordhessen Holding (GNH) y a otros hospitales de la región.

Los requisitos eran complejos y todos los procesos tuvieron que planificarse de forma muy costumizada. Gracias al programa especial de cálculo propio de MATACHANA GROUP, EasyPLAN –que calcula la combinación adecuada de capacidad y equipo–, WEBECO fue capaz de calcular la solución óptima para las necesidades del cliente.

La entrega discontinua de grandes cantidades de materiales estériles requería una ejecución rápida y concentrada.



A fin de garantizar esto y un flujo de trabajo optimizado, se hacía necesario un alto grado de automatización. Para ello, WEBECO instaló máquinas de doble acceso con sistema de carga automática.

Otro equipamiento especial que reduce el flujo de trabajo en el área de lavado son los racks de carga específicos, que suponen una gran ventaja sobre las cestas de carga convencionales MIC (Micro Cirugía). Los módulos MIC, que se pueden combinar libremente, permiten un uso flexible y eficaz de las cestas de carga, lo que ahorra tiempo y reduce el número de cestas.

Se instaló un equipo diferente para el delicado instrumental oftalmológico, que tiene diámetros muy pequeños y, por lo tanto, requiere de un manejo muy cuidadoso, siendo muy recomendable separarlo del otro instrumental.

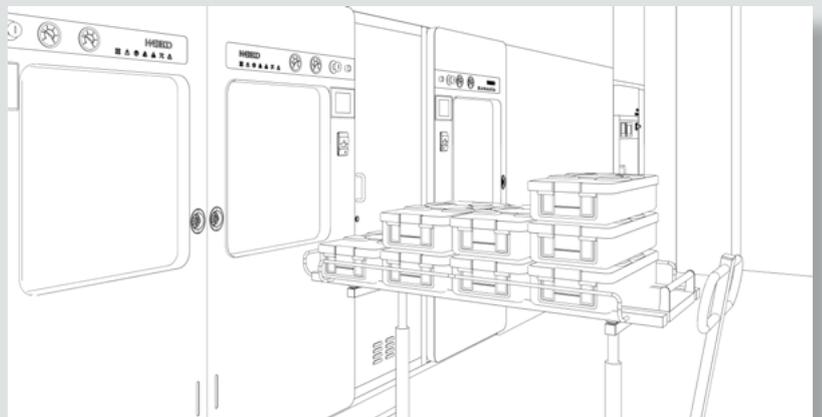
En el área de esterilización, se han instalado cuatro esterilizadores WEBECO EC 280. Dichos esterilizadores presentan indudables beneficios para los empleados, que ahora trabajan con una altura ergonómicamente correcta, gracias al carro de altura regulable, con los beneficios para su salud y particularidad que esto representa.

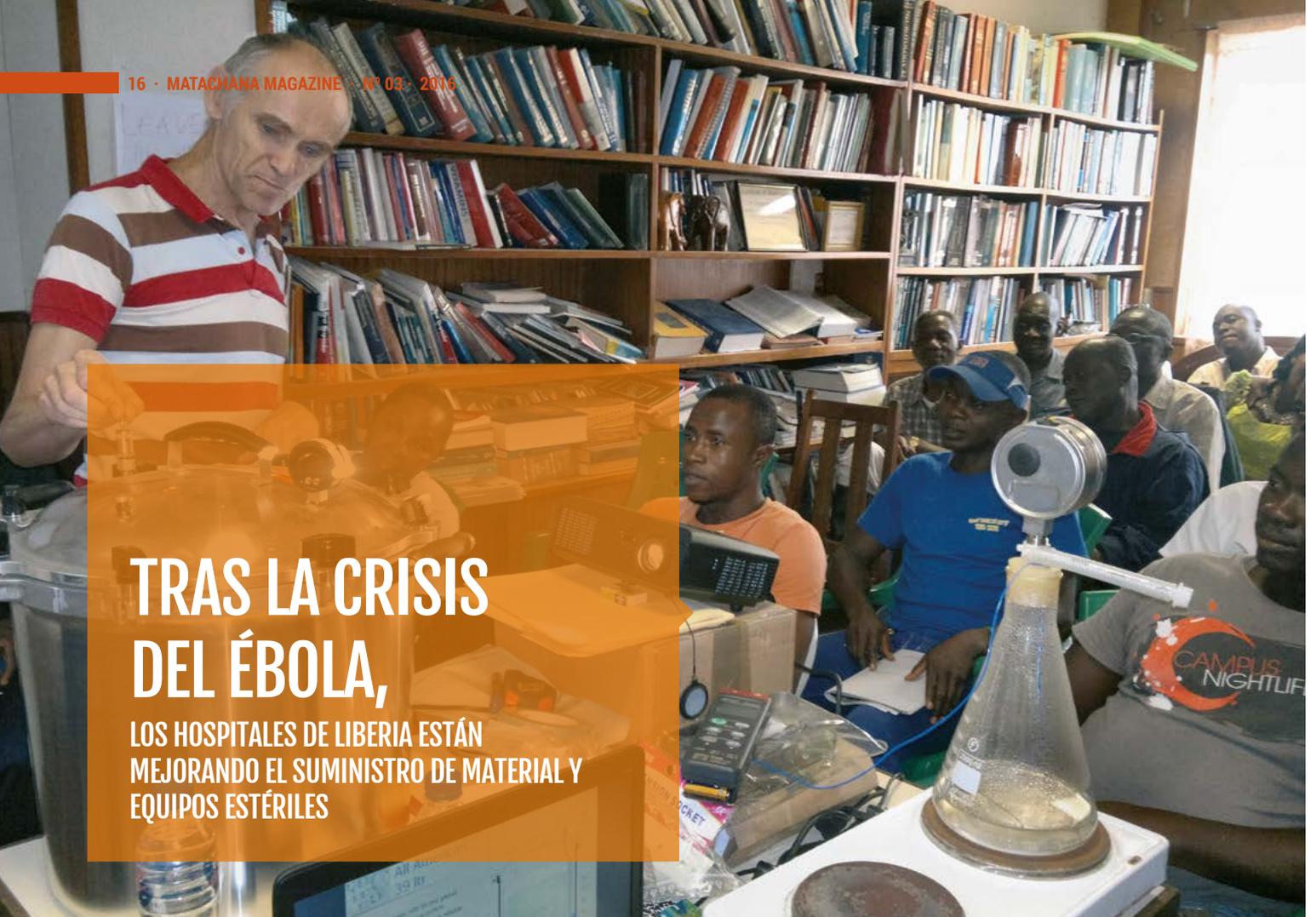
En resumen: un cliente muy satisfecho y una instalación de referencia para la filial alemana de MATACHANA GROUP: ¡misión cumplida!



DEL PROYECTO A LA REALIDAD ...

El Competence Center de MATACHANA GROUP se encarga de proyectar la mejor propuesta de instalación de equipos adaptada a las necesidades concretas de cada centro, pensando siempre en una máxima optimización de los resultados.





TRAS LA CRISIS DEL ÉBOLA,

LOS HOSPITALES DE LIBERIA ESTÁN MEJORANDO EL SUMINISTRO DE MATERIAL Y EQUIPOS ESTÉRILES



JAN HUIJS

Ing. Jan Huijs, Formador/Técnico en suministro de equipos estériles

Año 2014, Liberia, África occidental. El país se enfrenta a la enfermedad más mortífera de su historia reciente: el ébola. La Cruz Roja alemana ayuda al hospital John F Kennedy Medical Centre de Monrovia a establecer una unidad de clasificación, donde se examina a todos los pacientes entrantes para detectar signos de ébola. Se invita al agente representante de la Cruz Roja a visitar el hospital adyacente, el Liberian-Japanese Friendship Maternity Hospital, que colabora con el primero. El hospital maternoinfantil se creó en 1983, con ayuda de la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA), y en 2010 gracias a una donación de la JICA, el hospital fue equipado de nuevo.

Los equipos se instalaron a través de la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos (UNOPS).

Entre el equipamiento suministrado, se encontraba un nuevo autoclave S1000 de MATACHANA, de gran capacidad. La instalación se llevó a cabo y comenzaron a realizarse las pruebas de aceptación, pero surgieron problemas con el compresor, imprescindible para el funcionamiento de la máquina. Asimismo, el técnico que instalaba el equipo enfermó y tuvo que ser repatriado. Desde entonces, el autoclave permaneció inactivo, por lo que las esterilizaciones de la maternidad debían hacerse en un esterilizador manual, pequeño y básico, del hospital principal. La nueva máquina nunca había entrado en funcionamiento. La Cruz Roja se ofreció para ayudar a poner en funcionamiento el autoclave y se puso en contacto con Jan Huijs, un técnico de esterilización holandés, para que se encargara del trabajo.

En octubre de 2014, se realizó una visita para valorar la situación, y se confirmó que era factible poner en funcionamiento la máquina. Se recurrió a MATACHANA y a Jan se le ofreció recibir formación en la fábrica de Barcelona sobre los detalles técnicos del S1000. También se le proporcionó formación sobre el SC500, un modelo más reciente, pues iba a instalar y poner en funcionamiento un nuevo autoclave de este tipo en el St. Josephs Catholic Hospital, un centro cercano. Se solicitó el equipo necesario y entre mayo y junio se visitaron de nuevo los hospitales para realizar las instalaciones en estrecha colaboración con el equipo técnico del hospital.

Una de las cuestiones más importantes era la calidad del agua. El interior del generador de vapor y las tuberías de agua se recubrieron con

una capa de partículas arcillosas. La dureza del agua era suficientemente baja, así que bastó con instalar un sistema de filtro de agua para proteger el autoclave de sedimentos y suciedad. Se sustituyó el compresor de las válvulas neumáticas y del sistema de apertura de puertas. El suministro eléctrico puede ser poco fiable, pues hay apagones y bajadas de tensión, de duración breve o prolongada. Por ello, se instaló un sistema de alimentación ininterrumpida, que protege el sistema de control electrónico

si hay cortes de corriente breves. Con la valiosa ayuda que el equipo técnico de MATACHANA GROUP brindó desde Barcelona, se resolvieron todos los problemas técnicos, y pronto se pudo realizar el primer ciclo de pruebas de Bowie-Dick.

Al final, se superaron todas las pruebas de aceptación. Se impartió formación para usuarios y técnicos y, cuatro años después de su instalación, ¡la máquina estaba lista para sus primeros ciclos de producción!

En Liberia, que acaba de ser declarada libre de ébola, cada vez vuelven más pacientes a los hospitales.

Así, la central de esterilización de la Maternidad del JFK Medical Centre se está preparando para responder a los retos venideros, proporcionando los servicios sanitarios necesarios a los ciudadanos de Liberia, quienes, poco a poco pero con firmeza, se están recuperando del tiempo en que el ébola paralizó el país...



“MATACHANA GROUP PATROCINA LA NUEVA EDICIÓN Y COLABORA CON LA TRADUCCIÓN AL ESPAÑOL DEL LIBRO DE ESTERILIZACIÓN MÁS COMPLETO DEL MUNDO”





TIM O'NEILL
Business Development Manager
IN VITRO TECHNOLOGIES

CENTRAL DE ESTERILIZACIÓN EN BRISBANE, AUSTRALIA

MATACHANA GROUP se ha asociado con la empresa In Vitro Technologies Australia, con el fin de ofrecer una solución de esterilización más eficiente para la Central de Esterilización del Wesley Hospital de Brisbane (Australia). Con la reciente incorporación de dos grandes quirófanos, que elevan el número de salas de operaciones a 22 en total, la demanda de material estéril ha aumentado y sobrepasa la capacidad actual. La Central disponía de un espacio de trabajo limitado y empleaba tres esterilizadores de vapor. Fue necesario rediseñar la planta para cumplir con la demanda actual y futura, teniendo en cuenta el limitado espacio disponible. El diseño compacto de los esterilizadores de MATACHANA era ideal en este caso.

El nuevo diseño de la planta permitió instalar cinco esterilizadores de la serie S1000 y dejar espacio para una sexta unidad y para la automatización para una segunda fase. La capacidad y la productividad de la Central han mejorado considerablemente. Tres de los cinco esterilizadores son modelos de doble puerta y dos disponen de una puerta debido a las restricciones de espacio. Gracias a la capacidad extra disponible, en la Central de Esterilización se pueden separar los artículos prioritarios de las cargas normales para reducir el tiempo de entrega y surtir rápidamente a los atareados quirófanos. El material suministrado se utiliza para cirugía cardiovascular, ortopédica, neurológica y general, entre otras.

Con la planificación y la asistencia técnica de MATACHANA e In Vitro Technologies, los esterilizadores se instalaron sin problemas y sin necesidad de cerrar la Central durante el proceso de instalación, lo cual resultó una ventaja para el ajetreteado hospital.



Zona de carga, área de esterilización,
Wesley Hospital de Brisbane



Zona de descarga, área de esterilización,
Wesley Hospital de Brisbane



 **matachana**

SAT
SERVICE
& SUPPORT

NUEVO EDIFICIO DESTINADO AL SAT DE MATACHANA GROUP

MATACHANA GROUP inauguró el pasado mes de setiembre un nuevo edificio exclusivo para el Servicio de Asistencia Técnica, ubicado al lado del Centro de Producción de Castelldefels. Estas instalaciones se han dotado de toda la infraestructura necesaria para que nuestro personal pueda dar un servicio a la altura de los requisitos y las necesidades de nuestros clientes.

+Service
+50
YEARS

+50
YEARS +Globality

ESTERILIZADORES MATACHANA RBE:

LA ESTERILIZACIÓN EN SU GRADO MÁXIMO INCLUSO PARA LOS RESIDUOS INFECCIOSOS

EULÀLIA MARTORELL
Coordinadora Internacional
MATACHANA GROUP



Es bien sabido que el control de infecciones concentra todas las prioridades en un centro sanitario: la central de esterilización, las zonas quirúrgicas o las áreas de aislamiento, entre otras, deben mantener la asepsia y evitar la propagación de infecciones ajenas al paciente. Y para ello nos servimos de equipos de alta tecnología que cumplen los estándares internacionales aplicables para su uso.

Al mismo tiempo, estas áreas generan todo tipo de residuos que, si bien en su mayor parte son asimilables a urbanos, un cierto porcentaje contiene un nivel patogénico elevado y debe ser tratado de manera diferenciada mediante tecnologías que permitan transformarlo en residuo urbano. La esterilización por vapor

representa actualmente la opción más ampliamente aceptada para este fin siendo una tecnología segura, probada, sostenible y asequible.

El dilema al que se enfrentan los centros sanitarios y los organismos que regulan la gestión de los residuos reside en entender la importancia de ofrecer la máxima calidad y seguridad incluso para la destrucción de residuos. Al fin y al cabo, el principal objetivo es equivalente a aquel de la central de esterilización de la zona quirúrgica: minimizar riesgos a los pacientes y personal del centro sanitario y a la población circundante.

Por ello, MATACHANA aplica los mismos estándares de calidad y seguridad en los esterilizadores de residuos infecciosos que en los este-

rilizadores para el área quirúrgica: control total del proceso mediante microprocesador y doble CPU, vacíos fraccionados para la correcta eliminación del aire de la cámara, la penetración del vapor y el secado final, validación de los ciclos para el aseguramiento de la esterilización y sostenibilidad ambiental con sistemas de ahorro de energía y agua. Todo ello nos permite garantizar la correcta eliminación de los residuos infecciosos sin dañar el medioambiente y sin poner en riesgo a las personas.

Y es que en el tratamiento de los residuos biocontaminados, RESIDUOS en MATACHANA GROUP también es equivalente a CALIDAD y TECNOLOGÍA.

000 matachana | **+50 YEARS** | Experience that improves lives



Soluciones Integrales

Tratamiento de Residuos Infecciosos



environmental friendly

Esterilizador vapor

- Tamaño medio
- Gran capacidad
- Generadores vapor

Post tratamiento

- Trituradoras
- Compactadoras
- Sistemas monitorización

IWIS ANYWHERE ANYTIME
Infectious Waste Integral System

Una solución móvil y completa para el tratamiento de residuos infecciosos



DRA. ANNE C. WOOLRIDGE

Presidenta grupo de trabajo ISWA



Ane es la directora técnica de Independent Safety Services Limited y es una figura reconocida en el campo de la gestión de residuos sanitarios, a nivel nacional e internacional. Trabaja en estrecha colaboración con varias organizaciones, con el fin de mejorar la gestión de residuos sanitarios, procedentes tanto del NHS (Servicio Nacional de Salud del Reino Unido) como del sector privado. Actualmente, preside el grupo de trabajo de residuos sanitarios de la International Solid Waste Association (Asociación Internacional de Residuos sólidos), en el que MATACHANA participa activamente como Golden member.

¿Cuáles son los principales objetivos de ISWA y, en concreto, del grupo de trabajo de residuos sanitarios (HWWG, por sus siglas en inglés)?

El principal objetivo del grupo es promover buenas prácticas en la gestión de residuos sanitarios (los detalles dependerán del país que necesite asesoramiento). Existen diferencias significativas entre las economías desarrolladas y en desarrollo.

Mantenemos una relación formal con la Organización Mundial de la Salud, que recurre a nuestro asesoramiento. Los asuntos más recientes en que hemos trabajado con la OMS han sido la gestión de residuos contaminados de ébola en África occidental y la destrucción de la vacuna trivalente oral contra la poliomielitis.

¿Cuáles son las principales actividades desarrolladas por el grupo de trabajo de residuos sanitarios y cuáles son sus objetivos para los próximos años?

En los últimos años, se han escrito dos documentos. El primero se titula "Directrices de preparación de licitaciones para el suministro de infraestructuras de residuos sanitarios". El segundo orientaba sobre estrategias de formación para la gestión de residuos sanitarios. El objetivo para los próximos años es respaldar los principales proyectos propuestos por el comité científico y técnico de ISWA. El sector de la gestión de residuos presenta grandes desafíos y, si bien algunos residuos sanitarios necesitan una gestión especializada, también debemos ser conscientes del contexto global, atendiendo a la economía circular y a opciones para usar los recursos del sector con más eficiencia.

Desde el Convenio de Estocolmo, los países están obligados a tomar medidas para eliminar o reducir al mínimo la producción, uso y liberación de contaminantes orgánicos persistentes (COP). Estas medidas, ¿están afectando a las prácticas cotidianas y a las tecnologías de tratamiento utilizadas hasta el momento para tratar residuos sanitarios?

En mi opinión, no demasiado en los países en que la incineración de los residuos sanitarios es una opción legal y permitida. Y es que, en esos países, la regulación limita la cantidad de contaminantes orgánicos persistentes que se liberan a la atmósfera. En los nuevos incineradores, la mayor parte de la inversión se realiza en las tecnologías de limpieza de gases. Cuando los residuos sanitarios se incineran sin estos estrictos controles legales, la producción de dioxinas y furanos puede suponer un problema importante y hay que buscar alternativas, ya sea mediante autoclaves u

otras tecnologías sin incineración.

Los fabricantes de tecnologías de tratamiento de residuos como MATACHANA, ¿cómo pueden contribuir a establecer prácticas de gestión sostenible de residuos y, en última instancia, contribuir a un mundo mejor?

Es importante que los fabricantes produzcan tecnologías que se adapten a una amplia gama de mercados. En los países desarrollados, la legislación puede requerir soluciones altamente tecnológicas y que hagan de todo, para las que se requiera agua y energía, aunque sean recursos costosos. Como sector, tenemos que ser conscientes de que algunos países no tienen garantizado el suministro de estos valiosos recursos, así que tenemos que buscar soluciones que los empleen en menor cantidad. Asimismo, suministrar equipos fáciles de mantener y de reparar significa que la seguridad de los residuos sanitarios quede garantizada, incluso en circunstancias difíciles, para evitar lesiones y enfermedades a las personas que entran en contacto con ellos. Fabricar equipos de diversos tamaños puede ser una solución adecuada para satisfacer las necesidades de los productores de residuos. El objetivo principal de nuestro trabajo es proteger a la gente. Desde la perspectiva de los residuos sanitarios, esto implica garantizar que cualquier residuo potencialmente dañino debe hacerse seguro. No vamos a poder conseguir que todos los residuos sanitarios eviten el vertedero, pero podemos centrarnos en garantizar que los que sean vertidos resulten lo más inocuos posible.



MEDICA 2015, Düsseldorf

FERIAS & CONGRESOS

LO MEJOR DE NOSOTROS MISMOS

En 2015 MATACHANA GROUP participó en más de una treintena de ferias y congresos a nivel internacional. En ellas se han mostrado las últimas novedades y soluciones integrales que la firma ofrece.



WFHSS 2015, LILLE

MATACHANA GROUP participó como Gold Sponsor en el congreso mundial WFHSS, celebrado en Lille del 7 al 10 de octubre de 2015, presentando las últimas novedades de producto y soluciones integrales de Infection Control.



MEDICA 2015, DÜSSELDORF

Del 16 al 19 de noviembre de 2015 tuvo lugar la feria MEDICA en Düsseldorf (Alemania). Representa una de las citas más importantes dentro del sector médico, a las que MATACHANA GROUP no podía faltar.



ARAB HEALTH 2016, DUBAI

Arab Health es el mayor evento en tecnología médica de Oriente Medio. Durante los días 25 y 28 de enero de 2016 MATACHANA presentó el stand con las últimas propuestas en soluciones integrales para las distintas líneas de producto.

PRÓXIMOS EVENTOS ...

COMTECH (París, Francia) | **EXPONENTAL** (Madrid, España) | **SOCINORTE** (Bilbao, España) | **CEFH** (Lille, Francia) | **MSSA** (Kuala Lumpur, Malasia) | **CMEF** (Shanghai, China) | **MAESTROS INDUSTRIALES** (Jaén, España) | **HOSPITALAR** (Sao Paulo, Brasil) | **AFRICA HEALTH** (Midrand-Johannesburg, Sudáfrica) | **FELASA** (Bruselas, Bélgica) | **PANAMERICANO** (Montevideo, Uruguay) | **AFSTAL** (Nantes, Francia) | **INGENIERÍA HOSPITALARIA** (Alicante, España) | **HOSPEX** (Indonesia) | **WFHSS** (Brisbane, Australia) | **HOSPEX** (Japón) | **AALAS** (Charlotte-South Carolina, EEUU) | **MEDICA** (Düsseldorf, Alemania) | **CSSD Conference** (Tailandia) | **CSSD Conference** (Filipinas).

MIEC, MATACHANA INTERNATIONAL EDUCATION CENTER

DÉCADAS OFRECIENDO CALIDAD Y EXCELENCIA EN LA FORMACIÓN DE PROFESIONALES EN LOS CINCO CONTINENTES



Formación realizada en las nuevas instalaciones de MATACHANA GROUP en Barcelona



Entrega de certificados en CEDIMAT, República Dominicana



Jornadas Project Experience, Madrid

“MIEC OFRECE ACTIVIDADES FORMATIVAS, TANTO TEÓRICAS COMO PRÁCTICAS, EN CUALQUIER PAÍS DEL MUNDO”

El personal de los centros hospitalarios o nuestros propios distribuidores son formados convenientemente, tanto en procesos como en equipos, con el fin de favorecer sus labores diarias y extraer el mayor provecho de sus instalaciones o futuros proyectos. Cada vez que vendemos e instalamos equipamiento MATACHANA, obtenemos, lógicamente, un beneficio material. Pero al mismo tiempo aportamos algo intangible que es difícil de apreciar de manera instantánea, pero que proporciona una gran satisfacción empresarial y personal: ofrecemos conocimiento y mejora sanitaria, muchas veces en poblaciones muy deprimidas y con grandes necesidades básicas. Al final, ¡REGALAMOS VIDA!

Elena Lorenzo
Responsable MIEC

ALGUNAS DE LAS FORMACIONES REALIZADAS ÚLTIMAMENTE

16/9/2015. Hospital de Manacor, Mallorca. Avances en el reprocesamiento del instrumental quirúrgico complejo

2/10/2015. Jornada de esterilización en la Escuela de Enfermería de Cataluña. TASS y su asociación con fallos en el reprocesamiento del material quirúrgico

9/10/2015. WFHSS Lille. EasyENDOVALVE, beyond the sterilization of flexible endoscopes

14/10/2015. Complejo hospitalario Materno Infantil de Gran Canaria. Limpieza y desinfección del instrumental quirúrgico.

15/10/2015. Clínica San Roque de Gran Canaria. Repaso conceptos de esterilización

1/11/2015 – 8/11/2015. Seminarios formativos en Perú: Hospital Almenara, Centro de Enfermedades Neoplásicas de Lima. Sociedad de enfermeras de esterilización de Perú (SOCIENEE)

13-14/11/2015. Asociación Española de Enfermeras de endoscopia digestiva. Control de calidad de los reprocesadores acordes con la EN ISO 15883-4

23-24/11/2015. Fundación Onkologikoa San Sebastian

25-26 /11/2015: Policlínica Guipúzkoa

30/11/2015. Hospital Virgen de la Concha de Zamora

1/12/2015. Clínica la Milagrosa en Madrid (endoscopia)

10/12/2015. Jornada de la ACICI (Associació Catalana d'infermeres de control d'infeccions)

14/12/2015. Complejo hospitales de Navarra, Pamplona.

25-4/2/2016. CEDIMAT, Centro de diagnóstico, Medicina avanzada y Telemedicina de la República Dominicana



matachana | **+50** | Experience that
YEARS | improves lives

NEW 130HPO

INNOVATING HEALTHCARE



INNOVACIÓN
FLEXIBILIDAD
COMODIDAD
EFICIENCIA
TECNOLOGÍA
CONECTIVIDAD
SEGURIDAD
SOSTENIBILIDAD

- **Facilidad de uso:** interface EasyRUN de MATACHANA
- **Flexibilidad:** ciclos adaptados a las necesidades del usuario
- **Eficiencia:** perfil de ciclo diseñado para reducir al máximo la humedad en cámara, consiguiendo un ahorro económico y un aumento de la productividad diaria
- **Alta eficacia** de penetración para material canulado
- **Único fabricante** que certifica la utilización de un PCD (dispositivo de desafío de proceso) como control de rutina
- **Solución esterilizante BluKat patentada por MATACHANA**, con sistema antivuelco, control de trazabilidad y lote vía RFID, sistema refrigerado para mantenimiento del producto una vez introducido en el compartimiento del esterilizador
- **Funciones avanzadas:** conectividad, sistema de carga ergonómico y cómputo de cada ciclo asociado a un endoscopio flexible
- **Concepto de equipo y proceso medioambientalmente sostenible**
- **Gama de dispositivos de monitorización propios de MATACHANA**
- **Instalación fácil y rápida** (*plug & play*)